**Zdeněk Jirotka**

**Saturnin**

Výňatek – Umělecký text

Několik příštích dnů bylo v celém dědečkově domě podivné ticho. Společnost se jaksi rozpadla a každý dělal něco jiného. Dědeček byl upoután na lůžko a teta se z jeho pokoje téměř nevzdalovala. Milouš propadl světobolu a později počal projevovat zájem o služebnou Marii. Doktor Vlach chodil chytat ryby a my se slečnou Barborou jsme se chodili koupat nebo jsme se potulovali lesem. Saturnin trávil všechen svůj volný čas v dědečkově knihovně. V celém domě vládl ospalý klid, ale přesto jsme všichni cítili, že je něco ve vzduchu. Nikdo z nás však nečekal něco podobného.

Začato to tím, že jednoho rána nalezla teta Kateřina na dveřích dědečkova pokoje tabulku s textem, který nesmyslným způsobem napodoboval větu, vyskytující se na kovových štítcích u dveří, opatřených automatickým zavíráním značky Samo. Chápu, že se teta divila a nevěděla, co si o tom má myslit. Sama říkala, že byla jako u vidění, když to uviděla. Na tabulce bylo napsáno: NEVSTUPOVAT, VSTUPUJE SAMO!

Nikdy nezapomenu na vyděšenou tvář tety Kateřiny, když přiběhla za námi do obývacího pokoje, a žádala, aby někdo z nás šel k dědečkovi. Byli jsme tím překvapeni, protože až do té doby nechtěla teta k dědečkovi nikoho pustit. Polekali jsme se, že se snad dědečkovi přitížilo, a doktor Vlach se ptal tety, co se děje. Přitom jí vzal z rukou tabulku, kterou nalezla na klice dědečkovy ložnice, přečetl ji a šel k dědečkovi. Teta nám pak řekla, že přirozeně té tabulky nedbala a vstoupila do dědečkova pokoje. Starý pán se rozzuřeně vztyčil na lůžku, křičel na tetu, aby mu vysvětlila, proč Šemík uháněl k Radotínu, zatímco Horymír uháněl k Neumětelům, a nakonec po ní mrštil polštářem. Slyšela ho křičet, ještě když utíkala dolů po schodech. Nechápal jsem, proč se dědeček ptal zrovna na Horymíra, a abych se přiznal, také jsem si nebyl jist, kam kdo po tom proslulém skoku uháněl. Saturnin pravil, že je to všechno jen pověst, kterou nelze historicky kontrolovat, a že on se domnívá, že tomu bylo obráceně, že totiž Šemík uháněl k Neumětelům a Horymír k Radotínu, a povídal dokonce něco o tom, kam uháněli zbrojnoši, pověření hlídáním zpupného vladyky, a zamotal to všechno tak, že to vypadalo, jako by jediným, kdo nikam neuháněl, byl starý, slavný Vyšehrad.

Výňatek – Neumělecký text

Humoristický román Zdeňka Jirotky SATURNIN, který se v loňské čtenářské anketě o nejoblíbenější knihu soudobé čtenářské obce umístil na prvním místě, získal již předtím značnou popularitu ve stejnojmenné filmové podobě. Vřelé divácké přijetí má i letošní divadelní uvedení Saturnina na scéně pražského divadla ABC. Premiéra se konala v květnu a všechny vyprodané reprízy se setkávají

s mimořádným ohlasem.  
Scénickou adaptaci vytvořili s hlubokým porozuměním pro Jirotkův osobitý text Martin Vačkář a Ondřej Havelka. Posledně jmenovaný je režisérem hry a jeho zásluhou je, že celé představení živě doprovází jím vytvořený čtrnáctičlenný swingový orchestr Melody Makers v čele s kytaristou Petrem Tichým. Populární české a zahraniční melodie a písňové texty 20. až 40. let minulého století jedinečně dokreslují atmosféru jednotlivých epizod Jirotkova románu, jsou vcelku úspěšně pěvecky provedeny hlavními hereckými představiteli a přispívají tak k spontánnímu ohlasu představení.

(http://www.mestskadivadlaprazska.cz)